

CHERRY STREAM DESKTOP ULTIMATE

Wireless Desktop Set

64410204-00, DE, EN, FR, ES, IT, NL, SE, NO, DK, FI, PL, CS, SK, SI, HR, ZHs, ZHt, © JUL 2025
[JD-8570xx-2 = Mod. JD-857K, JD-857M, JR-925R]

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

Tastenbelegung der Tastatur
①Verbindung über 2.4 GHz-USB-Funkempfänger
② Verbindung über Bluetooth-Kanal 1
③ Verbindung über Bluetooth-Kanal 2
④ Verbindung über Kabel
⑤ Ton leiser
⑥ Stumm
⑦ Ton lauter
⑧ Start/Pause
⑨ Sperren
⑩ Rechner
⑪ Beleuchtung dunkler
⑫ Beleuchtung heller

Tastenbelegung der Maus
① Cherry ProScroll-Mausrad
② Cherry ProScroll-Taste
③ DPI-Taste
④ Vorwärts
⑤ Rückwärts
⑥ Kanalwahl-Taste
⑦ An/Aus-Schieber
⑧ Reset-Taste
⑨ Empfänger-Fach

Bevor Sie beginnen ...

Jedes Gerät ist anders!
In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Das CHERRY STREAM DESKTOP ULTIMATE ist eine Kombination aus kabelloser Tastatur und Maus zur Bedienung von PCs/Notebooks.
Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

1 Zu Ihrer Sicherheit

Erstickungsgefahr durch Verschlucken von Kleinteilen

- Bewahren Sie die Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

"Repetitive Strain Injury" = "Verletzung durch wiederholte Beanspruchung"
RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.

- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

2 Beschädigungen vermeiden

Beschädigung der Tastatur

- Entfernen Sie nicht die Tastkappen.

3 Hintergrundbeleuchtung der Tastatur

Bei Auslieferung des Stream Keyboards Ultimate ist die Helligkeit auf die maximale Stufe eingestellt. Durch Tastendruck auf die "Dunkler" Taste können Sie die Tastatur in 4 Stufen dimmen und in der 5. Stufe komplett ausschalten.

4 Tastatur mit dem PC/Notebook verbinden

Sie können die Tastatur über Bluetooth, mit dem beigelegten Kabel oder mit dem Empfänger über eine 2,4 GHz-Funkverbindung mit dem PC/Notebook verbinden. Das Wechseln der Verbindungsart ist bequem, wenn Sie die Tastatur an mehreren Geräten verwenden möchten.

4.1 Tastatur über Bluetooth verbinden

Bluetooth-Version
Sie benötigen einen PC/Notebook mit einem Bluetooth-Empfänger, der mindestens Bluetooth 5.2 unterstützt.

1 Öffnen Sie an Ihrem PC/Notebook die Suche nach Bluetooth-Geräten (zum Beispiel über Start > Einstellungen > Geräte > Bluetooth).
2 Folgen Sie den Anweisungen des Betriebssystems.
3 Schalten Sie die Tastatur ein (Schalter an der Rückseite auf "I").
4 Drücken Sie 5 Sekunden die BT1-Taste (🖧) oder die BT2-Taste (🖧) für den Bluetooth-Kanal, über den Sie die Tastatur mit dem PC/Notebook verbinden möchten.
5 Die Taste blinkt langsam blau. Ab diesem Zeitpunkt können Sie sie innerhalb von 60 Sekunden eine Verbindung aufbauen. Falls die Taste nicht blau blinkt:
- Es besteht bereits eine Verbindung der Tastatur mit einem anderen PC/Notebook. Schalten Sie diesen aus oder deaktivieren Sie diese Verbindung.

Die entsprechende Bluetooth-Taste leuchtet zur Bestätigung 5 Sekunden blau und die Tastatur ist mit Ihrem PC/Notebook verbunden. Falls die Taste 5 Sekunden schnell blau blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut

4.2 Tastatur über Kabel verbinden

1 Schließen Sie die Tastatur mit dem beiliegenden Kabel am PC/Notebook an.
2 Schalten Sie die Tastatur ein (Schalter an der Rückseite auf "I").
3 Drücken Sie die Kabel-Taste (🖧).

Falls Sie die Kabel-Taste nicht drücken, wird die Tastatur nur über das Kabel geladen. Die Kabel-Taste(🖧) leuchtet zur Bestätigung 5 Sek. grün. Die Tastatur ist mit Ihrem PC/Notebook verbunden. Falls die Kabel-Taste 5 Sekunden schnell grün blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut

4.3 Tastatur über Empfänger verbinden

1 Ziehen Sie den Empfänger aus der magnetischen Buchse an der Rückseite der Tastatur.
2 Schließen Sie den Empfänger möglichst an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (diese hat meist eine weiße oder schwarze Führung).
3 Schalten Sie die Tastatur ein (Schalter ander der Rückseite auf "I").
4 Drücken Sie die Funk-Taste (🖧).
5 Die Funk-Taste (🖧) leuchtet zur Bestätigung 5 Sekunden grün. Die Tastatur ist mit Ihrem PC/Notebook verbunden. Falls die Kabel-Taste 5 Sekunden schnell grün blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut

5 Maus mit dem PC/Notebook verbinden

Sie können die Maus über Bluetooth mit dem PC/Notebook verbinden oder mit dem Empfänger über eine 2,4 GHz-Funkverbindung.

5.1 Maus über Bluetooth verbinden

Bluetooth-Version
Sie benötigen einen PC/Notebook mit einem Bluetooth-Empfänger, der mindestens Bluetooth 5.2 unterstützt.

1 Öffnen Sie an Ihrem PC/Notebook die Suche nach Bluetooth-Geräten (zum Beispiel über Start > Einstellungen > Geräte > Bluetooth).
2 Folgen Sie den Anweisungen des Betriebssystems.
3 Stellen Sie auf der Unterseite der Maus mit der Kanalwahl-Taste die gewünschte Verbindung (2.4GHz, Bluetooth-Kanal 1 oder 2, Kabelmodus) ein. Solange die Verbindung aufgebaut wird, blinkt die entsprechende Kanal-LED. Bei erfolgreicher Verbindung, leuchtet diese dauerhaft. Sollte die LED schnell blinken, konnte keine Verbindung aufgebaut werden.
4 Folgen Sie den Anweisungen des Betriebssystems.
Die LED erlischt und die Maus ist mit Ihrem PC/Notebook verbunden.

5.2 Maus über Empfänger verbinden

Der Empfänger befindet sich in einem Fach an der Unterseite der Maus und wird durch einen Magneten gehalten.

1 Ziehen Sie den Empfänger aus dem Fach an der Unterseite der Maus.
2 Schließen Sie den Empfänger möglichst an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (diese hat meist eine weiße oder schwarze Führung).
3 Stellen Sie auf der Unterseite der Maus den Power-Schalter auf "I".

6 Empfänger in der Maus verstauen

Der Empfänger ist so klein, dass er auch beim Transport eines Notebooks in der USB-Buchse bleiben kann. Zum Schutz vor Verschmutzung und Verlust sollten Sie den Empfänger dauf deponieren ihn in der Maus. Alternativ können Sie den Empfänger auch in den Slot in der Tastatur stecken.

7 DPI-Zahl der Maus einstellen

Mit der Höhe der DPI-Zahl steigt die Geschwindigkeit des Mauszeigers.

- Um die DPI-Zahl zu ändern, drücken Sie die DPI-Taste auf der Mausoberseite.
Die DPI-Taste blinkt je nach Einstellung:
1x = 1000 dpi, 2x = 2000 dpi,
3x = 3000 dpi, 4x= 4000 dpi

Die Einstellung wird in der Maus gespeichert und bleibt auch beim Ausschalten erhalten.

8 Mausuntergrund

Eine helle, strukturierte Fläche als Mausuntergrund steigert die Effektivität der Maus, spart Energie und gewährleistet eine optimale Bewegungserkennung. Eine spiegelnde Fläche ist als Mausuntergrund nicht geeignet.

9 Batteriestatus

Wenn die Spannung der Batterien der Tastatur oder Maus nachlässt, blinken – je nach Gerät – die LEDs der Tastatur oder die DPI- und ProScroll-Taste 10 x, danach stoppt das Signal.
Das geschieht, wenn Sie nach dem Starten des PCs/ Notebooks mit einem der Geräte arbeiten oder es aus dem Schlaf-Modus wecken. Rechtzeitiges Laden verlängert die Lebensdauer des Akkus.

10 Geräte ein-/ausschalten

Die Geräte schalten bei Nichtbenutzung in einen Schlaf-Modus, in dem sie nur wenig Energie benötigen. Beim ersten Tastendruck schalten sie sich automatisch wieder ein.
Weil die Geräte im Energiesparmodus trotzdem Energie verbrauchen, sollten Sie sie bei längerer Nichtbenutzung und zum Transport manuell ausschalten.

- Schieben Sie auf der Rückseite der Tastatur oder der Unterseite der Maus den Schalter in die entsprechende Position:
Aus = 0, Ein = I

11 Funktionen des ProScroll-Mausrads

Die Stream Mouse Ultimate verfügt über das ProScroll Mausrad. Dadurch verfügt die Maus über vier voreingestellte Haptiken die Sie durch Tastendruck auf die ProScroll-Taste durchschalten können. Durch die Cherry Utility Software können Sie die vier Optionen nach ihren eigenen Wünschen konfigurieren. Genaue Informationen zu den Funktionen des ProScroll-Mausrads finden Sie in der CHERRY Utility Software.

12 Geräte individuell konfigurieren

Mit der Software CHERRY KEYS können Sie die Tasten der Maus und vieles Tasten der Tastatur frei belegen. Dadurch können Sie mit einem Tastendruck auf Apps, Dateien, individuelle Textbausteine oder Makros zugreifen.
Sie erhalten CHERRY KEYS als kostenlosen Download auf www.cherry.de.
Probieren Sie es aus!

13 Geräte reinigen

1 Schalten Sie die Geräte aus.
HINWEIS! Aggressive Reinigungsmittel und Flüssigkeiten können die Geräte beschädigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Geräte gelangt.

2 Reinigen Sie die Geräte mit einem leicht feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel (z. B. Fensterputzmittel).
3 Trocknen Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

14 Falls die Geräte nicht funktionieren

- Schalten Sie die Geräte aus und wieder ein.
- Schließen Sie den Empfänger an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (diese hat meist eine weiße oder schwarze Führung).
- Verwenden Sie ein USB-Verlängerungskabel, um den Empfänger möglichst nah an den Geräten zu platzieren.
- Für eine neue Verbindung zwischen der Tastatur und dem Empfänger nutzen Sie bitte die Cherry Utility Software.
- Für eine neue Verbindung zwischen der Maus und dem Empfänger nutzen Sie bitte die Cherry Utility Software.
- Sollten diese Vorschläge nicht funktionieren, können sie mit einem Bleistift oder Büroklammer die Maus auf der Unterseite zurücksetzen. Drücken Sie Maus erfolgreich zurückgesetzt ist blinken alle Channelanzeigen für 5 sec. Bei der Tastatur befindet sich der Reset auf der Rückseite neben dem Ein/Ausschalter. Zur Bestätigung leuchtet die Kabel-LED neben dem Ein/Aus-Schalter für 5 Sekunden.

15 Geräte und Batterien entsorgen

- Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll.
- Entsorgen Sie die Geräte, entsprechend den gesetzlichen Vorschriften, bei Ihrem Händler oder den kommunalen Sammelstellen.

16 Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Versorgungsspannung	Tastatur: 5.0 V/DC ±5 % Maus: 5.0 V/DC ±5 % Empfänger: 5.0 V/DC ±5 %
Stromaufnahme	Tastatur: max. 400 mA Maus: max. 60 mA Empfänger: max. 5mA
Batterien Tastatur	Auftadbare Lithium-Ionen-Batterie, 2800 mAh
Batterie Maus	Auftadbare Lithium-Ionen-Batterie, 1000 mAh
Ladespannung	Typ. 5,0 V/DC
Ladestrom	Max 500 mA
Bluetooth	5.2
Sendefrequenz	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeleistung	Max. 10 mW (EIRP)
Lagertemperatur	-20 °C ... +60 °C
Betriebstemperatur	0 °C ... +40 °C

17 Kontakt

Cherry Europe GmbH
Cherrystraße 2
91275 Auerbach/OPf.
Internet: www.cherry.de
Telefon: +49 (0) 9643 2061-100*
*zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus Mobilfunknetzen möglich

18 EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Cherry GmbH, Auerbach/OPf., Deutschland, die Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: www.cherry.de/compliance.

EN OPERATING MANUAL

Keyboard key assignment
①Connection via 2.4 GHz USB wireless receiver
② Connection via Bluetooth channel 1
③ Connection via Bluetooth channel 2
④ Connection via cable
⑤ Sound down
⑥ Mute
⑦ Sound up
⑧ Start/pause
⑨ Lock
⑩ Calculator
⑪ Illumination darker
⑫ Illumination brighter

Mouse button assignment
① Cherry ProScroll mouse wheel
② Cherry ProScroll button
③ DPI button
④ Forward
⑤ Backward
⑥ Channel select button
⑦ On/off slider
⑧ Reset button
⑨ Receiver compartment

Before you begin ...

Every device is different!
The operating manual contains information on effective and reliable use.
•Read the operating manual carefully.

- Keep the operating instructions and pass them on to other users.

The CHERRY STREAM DESKTOP ULTIMATE is a combination of a wireless keyboard and mouse for operating PCs and laptops.
For information on other products, downloads and much more, visit www.cherry.de.

1 For your safety

Risk of choking from swallowing small parts

- Keep the devices out of the reach of children under 3 years old.

Repetitive Strain Injury
(RSI) is caused by small, frequently repeated movements.

- Set up your workspace ergonomically.
- Take several short breaks, and do some stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

2 Avoiding damage

Damage to the keyboard

- Do not remove the key caps.

3 Keyboard backlight

When you receive the Stream Keyboard Ultimate, the brightness will be set to the maximum level. The "Darker" button dims the keyboard to one of four different brightness levels; pressing a fifth time turns the backlight off completely.

4 Connecting the keyboard to the PC/ laptop

You can connect the keyboard to the PC/laptop via Bluetooth, using the supplied cable or via a 2.4 GHz wireless connection using the receiver. Switching between the connection methods is convenient if you want to use the keyboard on multiple devices.

4.1 Connecting the keyboard via Bluetooth

Bluetooth version
You need a PC/laptop with a Bluetooth receiver that supports at least Bluetooth 5.2.

1 Open the search function for Bluetooth devices on your PC/laptop (for example via Start> Settings> Devices> Bluetooth).
2 Follow the instructions of the operating system.
3 Use the channel select button on the underside of the mouse to select your preferred connection (2.4 GHz, Bluetooth channel 1 or 2, wired mode). While the mouse is connecting, the corresponding channel LED will flash. Once successfully connected, this LED will be illuminated permanently. If the LED starts flashing rapidly, the mouse was not able to connect.
4 Follow the instructions of the operating system.
The LED switches off and the mouse is connected to your PC/laptop.

5.2 Connecting the mouse via the receiver

The receiver is in a compartment on the bottom of the mouse and is held in place by magnets.

1 Pull the receiver out of the compartment on the bottom of the mouse.
2 Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/ laptop if possible (this usually has a white or black guide).
3 Set the power switch on the underside of the mouse to "I".

6 Storing the receiver in the mouse

The receiver is so small that it can stay in the USB port of a laptop while being transported. To prevent the receiver getting dirty or being lost, remove it and place it in the compartment on the mouse.
Alternatively, you can place the receiver in the compartment in the keyboard.

7 Setting the DPI rate of the mouse

The speed of the mouse pointer increases with the level of the DPI rate.

- To change the DPI rate, press the DPI button on the top of the mouse.
The DPI button flashes according to the setting:
1x = 1000 dpi, 2x = 2000 dpi
3x = 3000 dpi, 4x = 4000 dpi
The setting is saved in the mouse and is retained even when the mouse is switched off.

8 Surface under the mouse

The mouse is most effective on a light-colored, textured surface, which saves energy and ensures optimal motion detection.
A reflective surface is not suitable for using the mouse on.

9 Battery status

If the voltage of the keyboard or mouse batteries drops, depending on the device, the LEDs on the keyboard or the DPI button and ProScroll button flash ten times, then after this stops.
This happens if you switch both one of the devices after starting the PC/laptop or if you rouse it from sleep mode. Charging the batteries in good time prolongs their service life.

10 Switching the devices on and off

When not in use, the devices switch to sleep mode, which requires much less power. They switch on again automatically as soon as you press a button.
Because the devices still consume power in energy-saving mode, switch them off manually before longer periods out of use or for transport.

- Slide the switch on the back of the keyboard or the bottom of the mouse to the appropriate position:
Off = 0, on = I

11 Functions of the ProScroll mouse wheel

The Stream Mouse Ultimate features a ProScroll mouse wheel. This gives the mouse four preset haptics that you can switch between by pressing the ProScroll button. The Cherry Utility Software allows you to configure the four options to suit your needs. More information about the functions of the ProScroll mouse wheel is available in the CHERRY Utility Software.

12 Customizing the devices

With the CHERRY KEYS software you can freely assign the mouse buttons and many keys on the keyboard. This means you can access apps, files, individual text modules or macros at the touch of a button.
You can obtain CHERRY KEYS as a free download at www.cherry.de.
Give it a go!

13 Cleaning the devices

1 Switch the devices off.
NOTE Aggressive cleaning agents and liquids can damage the devices.

- Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers.
- Prevent liquid from getting inside the device.

2 Clean the devices with a slightly damp cloth and some mild detergent (such as washing up liquid).
3 Dry the devices with a soft, lint-free cloth.

14 If the devices do not work:

- Switch the devices off and on again.
- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/ laptop (this usually has a white or black guide). Malfunctions occasionally occur on USB 3.0 ports (blue guide).
- Connect the receiver to another USB 2.0 port on the PC/laptop.
- Reduce the distance between the receiver and the devices by connecting the receiver to a USB port that is close to the devices.
- Use a USB extension cable to place the receiver as close to the devices as possible.
- To establish a new connection between the keyboard and the receiver, please use the Cherry Utility Software.
- If these suggestions do not resolve the issue, use a pencil or paperclip on the underside of the mouse to reset it. Once the mouse has successfully been reset, all of the channel LED's will flash for 5 seconds. On the keyboard, the reset button is located on the rear side next to the on/ off switch. The charging LED next to the on/off switch will light up 5 seconds to confirm.

15 Disposing of the devices and batteries

- Do not dispose of devices with this symbol in household waste.
- Dispose of the devices in accordance with statutory regulations — at your local dealer or at municipal recycling centers.

16 Technical data

Designation	Value
Supply voltage	Keyboard: 5.0 V/DC ±5% Mouse: 5.0 V/DC ±5% Receiver: 5.0 V/DC ±5%
Power consumption	Keyboard: max. 400 mA Mouse: max. 60 mA Receiver: max. 5 mA
Keyboard batteries	Rechargeable lithium ion battery, 2800 mAh
Mouse battery	Rechargeable lithium ion battery, 1000 mAh
Charging voltage	Typically 5.0 V/DC
Charging current	Max. 500 mA
Bluetooth	5.2
Transmission frequency	2400.0 to 2483.5 MHz
Transmission power	Max. 10 mW (EIRP)
Storage temperature	-20°C to +60°C
Operating temperature	0°C to +40°C

17 Certifications

17.1 EU Declaration of conformity

The company Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Germany hereby declares that this radio system meets the requirements of the European guideline 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found under the following Internet address: www.cherry.de/compliance.

17.2 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

17.3 RF exposure statement

The device meets the RFF exposure requirements for mobile and fixed devices. However, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

17.4 For UL

For use with Listed Personal Computers only!

17.5 UKCA

UK Authorised Representative:
Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG
UK

FR MODE D'EMPLOI

Attribution des touches du clavier
①Connexion via récepteur USB sans fil 2,4 GHz
② Connexion via canal Bluetooth 1
③ Connexion via canal Bluetooth 2
④ Connexion par câble
⑤ Baisser le volume
⑥ Sourdine
⑦ Augmentation du volume
⑧ Démarrage/Pause
⑨ Verrouillage
⑩ Calculatrice
⑪ Éclairage plus sombre
⑫ Éclairage plus clair

Attribution des boutons de la souris
① Molette de souris ProScroll Cherry
② Bouton ProScroll Cherry
③ Bouton DPI
④ Avant
⑤ Arrière
⑥ Bouton de sélection de canal
⑦ Curseur marche/arrêt
⑧ Bouton de réinitialisation
⑨ Compartiment récepteur

Avant de commencer...

Chaque appareil est différent !
Le mode d'emploi contient des consignes pour une utilisation efficace et fiable.
• Lisez attentivement le mode d'emploi.

- Conservez le mode d'emploi et transmettez-le aux autres utilisateurs.

Le CHERRY STREAM DESKTOP ULTIMATE est un ensemble clavier/souris sans fil destiné à l'utilisation de PC/d ordinateurs portables.
Vous trouverez des informations sur d'autres produits, des téléchargements et plus encore sur www.cherry.de.

1 Pour votre sécurité

Risque d'étouffement en cas d'ingestion de petites pièces

- Conserver les appareils hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

« Repetitive Strain Injury » = « Lésion causée par des mouvement répétitifs »
Elle RSI est occasionnée par de petits mouvements répétés en permanence.

- Configurez votre lieu de travail de manière ergonomique.
- Prenez plusieurs petites pauses, avec des exercices d'étirement si nécessaire.
- Changez souvent de position.

2 Éviter les dommages

Endommagement du clavier

- Ne retirez pas les cabochons de touche.

3 Rétroéclairage du clavier

À la livraison du Stream Keyboard Ultimate, la luminosité est réglée sur le niveau maximal. En appuyant sur la touche « plus sombre », vous pouvez faire varier l'intensité du clavier sur 4 niveaux et l'éteindre complètement sur le 5e niveau.

4 Relier le clavier au PC/à l'ordinateur portable

Vous pouvez connecter le clavier au PC/à l'ordinateur portable par Bluetooth, avec le câble fourni ou avec le récepteur via la connexion radio 2,4 GHz. Le changement du mode de connexion est pratique si vous souhaitez utiliser le clavier sur plusieurs appareils.

4.1 Connexion du clavier via Bluetooth

Version Bluetooth
Vous devez disposer d'un PC/ordinateur portable équipé d'un récepteur Bluetooth prenant en charge la norme Bluetooth 5.2 ou ultérieure.

1 Depuis votre PC/ordinateur portable, ouvrez la recherche des périphériques Bluetooth (par exemple via Démarrage > Paramètres > Périphériques > Bluetooth).
2 Suivez les instructions du système d'exploitation.
3 Activez le clavier (interrupteur au dos sur « I »).
4 Appuyez pendant 5 secondes sur la touche BT1(🖧) ou sur la touche BT2 (🖧) correspondant au canal Bluetooth via lequel vous souhaitez connecter le clavier au PC/à l ordinateur portable.
5 La touche clignote lentement en bleu. Vous avez alors 60 secondes pour établir une connexion. Si la touche ne clignote pas en bleu :
• Le clavier est déjà connecté à un autre PC/ ordinateur portable. Éteignez-le ou désactivez cette connexion.

La touche Bluetooth correspondante s'allume en bleu pendant 5 secondes pour confirmer et le clavier est relié à votre PC/ordinateur portable. Si la touche clignote rapidement en bleu pendant 5 secondes, c'est que la connexion a échoué.
• Essayez à nouveau.

4.2 Connexion du clavier par câble

1 Reliez le clavier au PC/à l ordinateur portable à l aide du fourni.
2 Activez le clavier (interrupteur au dos sur « I »).
3 Appuyez sur la touche câble (🖧).
Si vous n'appuyez pas sur la touche câble, le clavier se charge uniquement via le câble. La touche câble (🖧) s'allume en vert pendant 5 secondes pour confirmer. Le clavier est relié à votre PC/ordinateur portable. Si la touche clignote rapidement en vert pendant 5 secondes, c'est que la connexion a échoué.
• Essayez à nouveau.

4.3 Connexion du clavier par l'intermédiaire du récepteur

1 Retirez le récepteur de la prise magnétique située au dos du clavier.
2 Raccordez si possible le récepteur à un port USB 2.0 du PC/de l ordinateur portable (guidage généralement blanc ou noir).
3 Activez le clavier (interrupteur au dos sur « I »).
4 Appuyez sur la touche sans fil (🖧).
La touche sans fil (🖧) s'allume en vert pendant 5 secondes pour confirmer. Le clavier est relié à votre PC/ordinateur portable. Si la touche sans fil (🖧) clignote rapidement en vert pendant 5 secondes, c'est que la connexion a échoué.
• Essayez à nouveau.

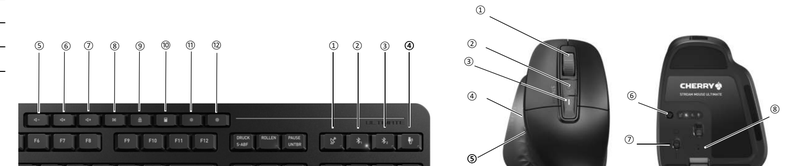
5 Relier la souris au PC/à l'ordinateur portable

Vous pouvez relier la souris au PC / à l'ordinateur portable par Bluetooth ou à l aide du récepteur via une connexion radio 2,4 GHz.

5.1 Connexion de la souris par Bluetooth

Version Bluetooth
Vous devez disposer d'un PC/ordinateur portable équipé d'un récepteur Bluetooth prenant en charge la norme Bluetooth 5.2 ou ultérieure.

1 Depuis votre PC/ordinateur portable, ouvrez la recherche des périphériques Bluetooth (par exemple via Démarrage > Paramètres > Périphériques > Bluetooth).
2 Suivez les instructions du système d'exploitation.
3 Sur la partie inférieure de la souris, réglez la connexion souhaitée (2,4 GHz, canal Bluetooth 1 ou 2, mode câblé) à l aide du bouton de sélection du canal. Pendant l établissement de la connexion, la LED du canal correspondant clignote. Une fois la connexion établie, la LED reste allumée en continu. Si la LED clignote rapidement, la connexion n a pas pu être établie.



4 Suivez les instructions du système d'exploitation. La LED s'éteint et la souris est connectée à votre PC/ordinateur portable.

5.2 Connexion de la souris par l'intermédiaire du récepteur

Le récepteur se trouve dans un compartiment sous la souris et est maintenu par un aimant.

1 Retirez le récepteur du compartiment qui se trouve sous la souris.
2 Raccordez si possible le récepteur à un port USB 2.0 du PC/de l ordinateur portable (guidage généralement blanc ou noir).
3 Sous la souris, placez le commutateur d alimentation en position « I ».

6 Logement du récepteur dans la souris

Le récepteur est si petit qu'il peut rester dans le port USB pendant le transport d un ordinateur portable. Pour le protéger contre la saleté et le risque de perte, retirez le récepteur et placez-le dans la souris. Vous pouvez également insérer le récepteur dans le slot du clavier.

7 Réglage du numéro DPI de la souris

La vitesse du pointeur de la souris augmente avec le nombre de DPI.

- Pour changer le numéro DPI, appuyez sur le bouton DPI en haut de la souris.
Le bouton DPI clignote en fonction du réglage :
1 fois = 1000 dpi, 2 fois = 2000 dpi,
3 fois = 3000 dpi, 4 fois = 4000 dpi

Le réglage est enregistré dans la souris et est conservé lorsqu elle est mise à l arrêt.

8 Surface de pose de la souris

Une surface claire et structurée pour poser la souris augmente son efficacité, économise de l énergie et garantit une détection optimale des mouvements.
Une surface réfléchissante ne convient pas pour poser la souris.

9 État des piles

Lorsque la tension fournie par les piles du clavier / de la souris diminue, les LED du clavier / du bouton DPI & ProScroll clignote 10 fois, puis le signal cesse.
Cela se produit lorsque vous utilisez l un des périphériques après le démarrage du PC / de l ordinateur portable ou à la sortie du mode veille. Charger la batterie en temps utile prolonge sa durée de vie.

10 Activation / désactivation des appareils

Lorsqu ils ne sont pas utilisés, les appareils se mettent en mode veille et consomment très peu d énergie. Lors de la première pression sur la touche, ils s enclenchent à nouveau automatiquement.
Les appareils continuent de consommer de l énergie, même lorsqu ils sont en mode d économie d énergie. Par conséquent, désactivez-les manuellement lorsque vous ne les utilisez pas pendant une période prolongée ou lorsque vous les transportez.

- À l arrière du clavier ou sous la souris, amenez le commutateur dans la position correspondante :
Off = 0, On = I

11 Fonctions de la molette de souris ProScroll

La Stream Mouse Ultimate est dotée de la molette de souris ProScroll. La souris dispose ainsi de quatre haptiques préréglées que vous pouvez faire défiler en appuyant sur le bouton ProScroll. Le logiciel Cherry Utility vous permet de configurer les quatre options selon vos propres souhaits. Vous trouverez des informations détaillées sur les fonctions de la molette de souris ProScroll dans le logiciel Cherry Utility.

12 Configuration personnelle des appareils

Avec le logiciel CHERRY KEYS, vous pouvez affecter librement les touches de la souris et de nombreuses touches du clavier. Vous pouvez ainsi accéder à des applications, des fichiers, des modules de texte individuels ou des macros par une simple pression de touche.
Vous pouvez obtenir CHERRY KEYS en téléchargement gratuit sur www.cherry.de.
Essayez !

13 Nettoyage des appareils

1 Désactivez les appareils.
REMARQUE ! Les détergents et liquides agressifs peuvent endommager les appareils

- Pour le nettoyage, ne pas utiliser de solvants tels que l'éther de pétrole ou l'alcool, ni de produits ou d'éponges abrasifs.
- Prévenez toute pénétration de liquide dans les appareils.
- Nettoyez les appareils avec un chiffon légèrement humidifié de nettoyant doux (du produit pour la vaisselle, par exemple).
- Séchez les appareils avec un chiffon doux non pelucheux.

14 Si les appareils ne fonctionnent pas

- Éteignez et rallumez les appareils.
- Raccordez le récepteur à un port USB 2.0 du PC / de l ordinateur portable (longuette généralement blanche ou noire). Les ports USB 3.0 (longuette bleue) produisent parfois des dysfonctionnements.
- Raccordez le récepteur à un autre port USB 2.0 du PC/de l ordinateur portable.
- Réduisez la distance entre le récepteur et les appareils en raccordant le récepteur à un port USB se trouvant à proximité des appareils.
- Utilisez une rallonge USB afin de placer le récepteur le plus près possible des appareils.
- Pour une nouvelle connexion entre le clavier et le récepteur, veuillez utiliser le logiciel Cherry Utility.
- Pour une nouvelle connexion entre la souris et le récepteur, veuillez utiliser le logiciel Cherry Utility.
- Si ces propositions ne fonctionnent pas, vous pouvez réinitialiser la souris sur la face inférieure à l aide d un crayon ou d un trombone. Si la souris est réinitialisée avec succès, tous les indicateurs de canaux clignotent pendant 5 secondes. Sur le clavier, la réinitialisation se trouve à l arrière, à côté de l interrupteur marche/arrêt. Pour confirmer, la LED de charge à côté de l interrupteur marche/arrêt s'allume pendant 5 secondes.

15 Élimination des appareils et des piles

- Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères.
- Éliminez les appareils conformément aux dispositions légales chez votre revendeur ou dans les points de collecte municipaux.

16 Caractéristiques techniques

Désignation	Données
Tension d'alimentation	Clavier : 5.0 V/CC ±5 % Souris : 5.0 V/CC ±5 % Récepteur 5.0 V/CC ±5 %
Consommation	Clavier : 400 mA max. Souris : 60 mA max. Récepteur : 5 mA max.
Piles du clavier	Batterie aux ions Lithium rechargeable, 2800 mAh
Pile de souris	Batterie aux ions Lithium rechargeable, 1000 mAh
Tension de charge	Typ. 5.0 V/CC
Courant de charge	500 mA max.
Bluetooth	5.2
Fréquence d'émission	2 400,0 ... 2 483,5 MHz
Puissance d'émission	Max. 10 mW (PIRE)
Température de stockage	-20 °C ... +60 °C
Température de service	0 °C ... +40 °C

17 Déclaration de conformité UE

La société Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Allemagne, déclare par la présente que le type d équipement radioélectrique est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Vous trouverez l intégralité de la déclaration de conformité UE sur Internet, à l adresse suivante : www.cherry.de/compliance.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

Asignación de las teclas del teclado
①Conexión a través de receptor de radio USB de 2,4 GHz
② Conexión a través del canal 1 de Bluetooth
③ Conexión a través del canal 2 de Bluetooth
④ Conexión por cable
⑤ Bajar volumen
⑥ Silencio
⑦ Subir volumen
⑧ Inicio/pausa
⑨ Bloquear
⑩ Calculadora
⑪ Bajar iluminación
⑫ Subir iluminación

Asignación de las teclas del ratón
① Rueda Cherry ProScroll
② Tecla Cherry ProScroll
③ Tecla de ppp
④ Hacia delante
⑤ Hacia atrás
⑥ Tecla de selección de canal
⑦ Interruptor de encendido/apagado
⑧ Tecla de reinicio
⑨ Compartimento del receptor

Antes de empezar...

Cada dispositivo es diferente
En las instrucciones de uso encontrará explicaciones para utilizar el aparato de forma eficaz y segura.

- Lea las instrucciones de uso detenidamente.
- Guarde las instrucciones de uso y transmítalas a otros usuarios.

CHERRY STREAM DESKTOP ULTIMATE es una combinación de teclado y ratón inalámbricos para el manejo de ordenadores y portátiles.
En la dirección www.cherry.de podrá, entre otros, encontrar y descargar información sobre los productos.

1 Para su seguridad

Peligro de asfixia por atragantamiento con piezas pequeñas

- Mantenga los dispositivos fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

"Repetitive Strain Injury" = "Lesión por esfuerzo repetitivo"
Las LER se producen por pequeños movimientos que se repiten constantemente.

- Configure su lugar de trabajo de forma ergonómica.
- Haga varias pausas breves y realice ejercicios de estiramiento si es necesario.
- Cambie a menudo su postura corporal.

2 Evitar daños

Daños en el teclado

- No retire las capezuas de las teclas.

3 Retroiluminación del teclado

La ilumin

8 Underlag til mus

En lys, strukturert flade som underlag til musen øger musens effektivitet, sparer energi og sikrer en optimal bevægelsesfølsomhedsfølelse.
En speljende flade er ikke egnet som underlag til musen.

9 Batteristatus

Hvis spændingen på tastaturets og musens batterier bliver svagere, blinker - afhængigt af enheden - tastaturets lysdioder eller DPI- og ProScroll-tasten 10 x, derefter stopper signalet.
Det sker, når der under med en af enhederne, når du starter pc'en/den bærbare computer, eller vækker kanten fra dvalemodus. Rettelig opladning forlænger det genopladelige batteris levetid.

10 Tænd og sluk af enheder

Enhederne skifter til en dvalemodus, når de ikke er i brug, så de kun bruger meget lidt energi. Ved det første tryk på en tast tændes der automatisk igen. Eftersom enhederne alligevel bruger energi i energibesparelsestilstanden, skal du slukke dem manuelt, hvis du ikke bruger dem i længere tid, og under transport.

- Sæt kontakten på bagsiden af tastaturet eller undersiden af musen på den pågældende position. Sluket = 0, tændt = I

11 ProScroll-musehjulets funktioner

Stream Mouse Ultimate har ProScroll-musehjulet. Dette giver musen fire forudindstillede hastigheder, som du kan fortinde ved at trykke på ProScroll-tasten. Med Cherry Utility-software kan du konfigurere de fire indstillinger efter eget ønske. Du kan finde nyagtige oplysninger om ProScroll-musehjulets funktioner i CHERRY Utility-software.

12 Individuel konfigurering af enheder

Med software CHERRY KEYS kan du frit konfigurere musens taster og mange taster på tastaturet. Derved har du adgang til apper, filer, individuelle tekstkombinationer eller makroer med et tryk på en tast.
Du får CHERRY KEYS som gratis download på www.cherry.de.
Prøv det af!

13 Rensning af enheder

1 Sluk for enhederne.

BEMÆRK! Aggressive rengøringsmidler og væsker kan beskadige enhederne

- Anvend ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin eller alkohol og skuremidler og skuresvampe ved rengøringen.
- Sørg for at forhindre, at der trænger væske ind i enhederne.

2 Rens enhederne med en let fugtig klud og lidt mildt rengøringsmiddel (f.eks. opvaskemiddel).

3 Tør enhederne af med en fnugfri, blød klud.

14 Hvis enhederne ikke fungerer længere

- Sluk for enhederne, og tænd dem igen.
- Tilslut modtageren til et af pc'ens/den bærbare computers USB 2.0-stik (det har oftest en hvid eller sort farve). På USB 3.0-stik (blå farve) fore-kommer der nogle gange fejlfunktioner.
- Tilslut modtageren til et andet USB 2.0-stik på pc'en/den bærbare computer.
- Reducér afstanden mellem modtageren og enhederne ved at tilslutte modtageren til et USB-stik, der befinder sig tæt ved enhederne.
- Anvend et USB-forlængerkabel, så placere modtageren så tæt som muligt på enhederne.
- Du skal bruge Cherry Utility-software for at oprette en ny forbindelse mellem tastatur og modtageren.
- Hvis disse forslag ikke virker, kan du nulstille musen på undersiden med en blyant eller pap-pind. Når musen er nulstillet, blinker alle kanal-indikatorer i 5 sekunder. På tastaturet er nulstillingsknappen placeret på bagsiden ved siden af tændsluk-knappen. Opladningstilstan-den ved siden af tændsluk-knappen bekræfter ved at lyse i 5 sekunder.

15 Bortskaffelse af enheder og batterier

- Enheder med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
- Bortskaf enhederne hos din forhandler eller på de kommunale genbrugsplad-ser iht. de lovmæssige forskrifter.

16 Tekniske data

Betegnelse	Værdi
Forsyningsspæn-ding	Tastatur: 5.0 V/DC ±5 % Mus: 5.0 V/DC ±5 % Modtager: 5.0 V/DC ±5 %
Strømforbrug	Tastatur: maks. 400 mA Mus: maks. 60 mA Modtager: maks. 5 mA
Batterier tastatur	Opgladeligt lithium-ion-batteri, 2800 mAh
Batteri mus	Opgladeligt lithium-ion-bat-teri, 1000 mAh
Ladespænding	Typ. 5.0 V/DC
Ladestrøm	Maks. 500 mA
Bluetooth	5.2
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeeffekt	Maks. 10 mW [EIRP]
Opbevaringstempe-ratur	-20 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

17 EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Tyskland, at enhederne er i radioanlægsstype opfylder direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst findes under følgende internetadresse: www.cherry.de/compliance.

FI KÄYTTÖOHJE

Näppäimistön näppäinasettelu
① Yhteys 2,4 GHz:n USB-radiovastaanottimen väli-tyksellä
② Yhteys Bluetooth-kanavan 1 välityksellä
③ Yhteys Bluetooth-kanavan 2 välityksellä
④ Yhteys kaapelin välityksellä
⑤ Pienennä äänenvoimakkuutta
⑥ Mykistä
⑦ Suurenna äänenvoimakkuutta
⑧ Yksinyhteys/tauko
⑨ Lukitus
⑩ Laskin
⑪ Valaistus himmeämmäksi
⑫ Valaistus kirkkaammaksi

Hiiren painikeasettelu
① Cherry ProScroll -hiirirulla
② Cherry ProScroll -painike
③ DPI-painike
④ Eteenpäin
⑤ Taaksepäin
⑥ Kanavan valintapainike
⑦ Virtakytkin
⑧ Palautuspainike
⑨ Vastaanottimen aukko

Ennen kuin aloitat...

Jokainen laite on erilainen!
Käyttöohjeesta löydät ohjeita tehokasta ja luotettavaa käyttöä varten.
Lue käyttöohje huolellisesti läpi.
Säilytä käyttöohje ja anna se eteenpäin muille käyttäjille.

CHERRY STREAM DESKTOP ULTIMATE on langattoman näppäimistön ja hiiren yhdistelmä pöytäkoneelle / kannettavaa tietokonetta varten. Tietoja muista tuotteista, download-tarjonnasta ja paljon muuta löydät osoitteesta www.cherry.de.

1 Turvallisuutesi vuoksi

Pienten osien nieleminen voi johtaa tukehtumiseen.
- Säilytä laitteet ja sitä älä 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

"Rasitusvamma" = "Toistuvasta rasituksesta johtuva vamma"
Rasitusvamma syntyy pienistä toistuvista liikkeistä.
- Järjestä työpisteesi ergonomisesti.
- Pidä useampia pieniä taukoja ja tee tarvittaessa venyttelyharjoituksia.
- Vaihda asentoa usein.

2 Vauvioiden välttäminen

Näppäimistön vauvioituminen
- Älä irrota näppäinpainikkeita.

3 Näppäimistön taustavalaistus

Stream Ultimate -näppäimistön valaistus on asetettu kirkkaimmalle tasolle. Painamalla himmennyspainiketta voit säätää valoisuutta 4 asteella himmeämmäksi. Viidennellä painalluksella näppäimistön valaistus sammuu kokonaan.

4 Näppäimistön yhdistäminen tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen

Voit yhdistää näppäimistön pöytäkoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen Bluetooth-yhteyden, toimituksen sisältyvän kaapelin tai 2,4 GHz:n häiju-uolella toimivan radiovastaanottimen välityksellä. Yhteystyyppiä on helppo vaihtaa siinä tapauksessa, että näppäimistöä on tarpeen käyttää useiden laitteiden yhteydessä.

4.1 Näppäimistön yhdistäminen Bluetooth-yhteyden avulla

Bluetooth-versio
Tarvitset pöytäkoneen / kannettavan tietokoneen, jossa on Bluetooth-vastaanotin. Vastaanottimen on tuettava vähintään Bluetooth-versiota 5.2.

1 Avaa tietokoneesta / kannettavasta tietokoneesta Bluetooth-laitteiden haku (esim. käyttämällä polkua Käynnistys > Asetukset > Laitteet > Bluetooth).
2 Noudata käyttöjärjestelmän ohjeita.
3 Kytke näppäimistö päälle (taustapuolella oleva kytkin asentoon "I").
4 Paina 5 sekunnin ajan BT1-näppäintä (⇗) tai BT2-näppäintä (⇗) sen mukaan, kumman Bluetooth-kanavan välityksellä haluat yhdistää näppäimistön pöytäkoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen.
5 Näppäimessä vilkkuu hitaasti sininen valo. Tästä hetkestä alkaen voit luoda yhteyden 60 sekunnin aikana. Jos sininen valo ei vilku näppäimessä:
- näppäimistö on jo yhdistetty toiseen pöytäkoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen. Sammuta kyseinen laite tai sulje kyseinen yhteys.

Vastaavassa Bluetooth-näppäimessä palaa 5 sekunnin ajan vahvistukseksi sininen valo, ja näppäimistö on yhdistetty pöytäkoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen. Yhteyden muodostaminen on epäonnistunut, mikäli näppäimistössä vilkkuu nopeasti sininen valo 5 sekunnin ajan.
- Yritä uudelleen

4.2 Näppäimistön yhdistäminen kaapelin avulla

1 Yhdistä näppäimistö mukana toimitetulla kaapelilla pöytäkoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen.
2 Kytke näppäimistö päälle (taustapuolella oleva kytkin asentoon "I").
3 Paina kaapelinäppäintä (⇗).
Jos et paina kaapelinäppäintä, näppäimistöä ainoastaan ladataan kaapelilla. Kaapelinäppäin (⇗) palaa vahvistukseksi 5 sekunnin ajan. Näppäimistö on yhdistetty pöytäkoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen. Yhteyden muodostaminen on epäonnistunut, mikäli kaapelinäppäimessä vilkkuu nopeasti vihreä valo 5 sekunnin ajan.
- Yritä uudelleen

4.3 Näppäimistön yhdistäminen vastaanottimen avulla

1 Poista vastaanotin magneettisesta liitännästä näppäimistön taustapuolella.
2 Jos mahdollista, liitä vastaanotin pöytäkoneen / kannettavan tietokoneen USB 2.0 -portiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 3.0 -portti (sininen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.
3 Liitä vastaanotin pöytäkoneen/kannettavan tietoseen USB 2.0 -portiin.
4 Siirrä vastaanotin ja laitteet lähemmäksi toisiaan liittämällä vastaanotin laitteita lähimpänä olevaan USB-porttiin.
5 Sijoita vastaanotin mahdollisimman lähelle laitteita käyttämällä USB-jatkojohtoa.
6 Käytä Cherry Utility Software -ohjelmistoa muodostaaksesi näppäimistön ja vastaanottimen välille uuden yhteyden.
7 Käytä Cherry Utility Software -ohjelmistoa muodostaaksesi hiiren ja vastaanottimen välille uuden yhteyden.
8 Jos nämä toimenpiteet eivät auta, voit palauttaa hiiren tehdasasetukset painamalla hiiren alapuolella olevaa palautuspainiketta lyijykynällä tai paperiliittimellä. Kun hiiren tehdasasetukset on palautettu, vilkkuvat kaikki kanavamerkkivalot 5 sekunnin ajan. Näppäimistön palautuspainike sijaitsee taustapuolella virtakytkimen vieressä. Virtakytkimen vieressä oleva latauksen LED-merkkivalo palaa vahvistuksen merkkisi 5 sekunnin ajan.

15 Laitteiden ja paristojen hävittäminen

- Älä heitä tällä merkillä varustettuja laitteita kotitalousjätteen sekaan.
- Toimita laitteet hävittäväksi myyjälle tai kunnallisen keräyspisteisiin säännösten mukaisesti.

16 Tekniset tiedot

Nimike	Arvo
Syöttöjännite	Näppäimistö: 5.0 V/DC ±5 % Hiiri: 5.0 V/DC ±5 % Vastaanotin: 5.0 V/DC ±5 %
Virrankulutus	Näppäimistö: maks. 400 mA Hiiri: maks. 60 mA Vastaanotin: maks. 5 mA
Näppäimistön paristot	Ladattava lituin-ioni-akku, 2800 mAh
Hiiren paristo	Ladattava lituin-ioni-akku, 1000 mAh
Latausjännite	yl. 5.0 V/DC
Latausvirta	Enintään 500 mA
Bluetooth	5.2
Lähetystaajuus	2400,0 ... 2483,5 MHz
Lähetysteho	Maks. 10 mW [EIRP]
Varastointilämpö-tila	-20 °C ... +60 °C
Käyttölämpötila	0 °C ... +40 °C

17 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Saksa vakuuttaa täten, että tämä radiolaitteisto vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan löytyy seuraavasta internetosoitteesta: www.cherry.de/compliance.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przypisanie klawiszy klawiatury
①Połączenie za pośrednictwem odbiornika radiowego USB 2,4 GHz
② Połączenie za pomocą kanału Bluetooth 1
③ Połączenie za pomocą kanału Bluetooth 2
④ Połączenie za pomocą kabla
⑤ Ciszej
⑥ Wyciszenie
⑦ Głośniej
⑧ Start/pauza
⑨ Blokada
⑩ Komputer
⑪ Zmniejszanie jasności podświetlenia
⑫ Zwiększanie jasności podświetlenia

Przypisanie przycisków myszy
①Kółko myszy Cherry ProScroll
② Przycisk Cherry ProScroll
③ Przycisk DPI
④ Do przodu
⑤ Do tyłu
⑥ Przycisk wyboru kanału
⑦ Przełącznik wł./wył/
⑧ Przycisk reset
⑨ Komora odbiornika

Zanim rozpoczniesz...

Każde urządzenie jest inne!
W instrukcji obsługi można znaleźć wskazówki na temat efektywnego i niezawodnego korzystania z urządzenia.
Dlatego też instrukcję obsługi należy uważnie przeczytać.
Instrukcję obsługi należy zachować i przekazać, ja w razie potrzeby kolejnemu użytkownikowi.

CHERRY STREAM DESKTOP ULTIMATE to kombinacja klawiatury i myszy bezprzewodowej do obsługi komputerów stacjonarnych / notebooków. Informacje na temat innych produktów, plików do pobrania oraz wiele innych można znaleźć na stronie internetowej www.cherry.de.

1 Dla własnego bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo uduszenia w następstwie połknięcia drobnych części
- Urządzenia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci o wieku poniżej 3 lat.

„Repetitive Strain Injury" = „uraz na skutek powtarzającego się obciążenia"
RSI powstaje na skutek drobnych, powtarzających się stale ruchów.
- Należy przygotować sobie ergonomiczne miejsce pracy.
- Należy robić sobie krótkie krótkich przerw, ew. z ćwiczeniami rozciągającymi.
- Zmieniać często pozycję ciała.

2 Unikanie uszkodzeń

Uszkodzenie klawiatury
- Nie zdejmować nakładek klawiszy.

3 Podświetlenie klawiatury

Po dostarczeniu klawiatury Stream Keyboard Ultimate jasność jest ustawiona na maksymalny poziom. Naciskając klawisz „Ciemniej", można przyciemnić klawiaturę w 4 stopniach i całkowicie wyłączyć podświetlenie w 5. stopniu.

4 Łączenie klawiatury z komputerem stacjonarnym / notebookiem

Klawiatura można połączyć z komputerem stacjonarnym / notebookiem za pomocą dostarczonego kabla lub za pośrednictwem łącza Bluetooth lub odbiornika z łączem radiowym 2,4 GHz. Zmiana rodzaju połączenia jest wygodna, jeśli klawiatura ma być używana z wieloma urządzeniami.

4.1 Łączenie klawiatury za pośrednictwem łącza Bluetooth

Wersja Bluetooth
Niezbędny jest komputer stacjonarny / notebook z odbiornikiem Bluetooth, który obsługuje co najmniej standard Bluetooth 5.2.

1 Otworzyć w komputerze stacjonarnym / notebooku wyszukiwanie urządzeń Bluetooth (na przykład za pomocą poleceni menu Start > Ustawienia > Urządzenia > Bluetooth).
2 Postępować zgodnie z instrukcjami systemu operacyjnego.
3 Użyj przycisku wyboru kanału na spodzie myszy, aby ustawić żądane połączenie (2,4 GHz, kanał Bluetooth 1 lub 2, tryb kablowy). Podczas nawiązywania połączenia miga LED odpowiedniego kanału. Jeśli połączenie się powiedzie, wskaźnik ten zaświeci się na stałe. Jeśli dioda LED miga szybko, nie można nawiązać połączenia.
4 Postępować zgodnie z instrukcjami systemu operacyjnego.
Dioda LED zgaśnie, a mysz jest połączona z komputerem stacjonarnym / notebookiem.

5.2 Łączenie myszy za pośrednictwem odbiornika

Odbiornik znajduje się we wnęce na spodzie myszy i jest przytrzymywany przez magnes.
1 Wyjąć odbiornik z wnęki na spodzie myszy.
2 Podłączyć odbiornik radiowy do gniazda USB 2.0 komputera stacjonarnego / notebooka (ma ono najczęściej białą lub czarną prowadnicę).
3 Ustawić przełącznik na spodzie myszy na „I".

6 Chowanie odbiornika w myszy

Odbiornik jest na tyle mały, że może on pozostać w gnieździe USB nawet podczas przenoszenia i transportu. W celu ochrony przed zanieczyszczeniami oraz utratą wyciągnąć odbiornik i umieścić go w myszy. Alternatywnie można również podczepić odbiornik do drugiego w klawiaturze.

7 Ustawianie współczynnika DPI myszy

Im wyższy współczynnik DPI, tym wyższa prędkość kursora myszy.
- Aby zmienić wartość DPI, nacisnąć przycisk DPI na wierzchu myszy.

Przycisk DPI miga odpowiednio do ustawienia:
1x = 1000 dpi, 2x = 2000 dpi,
3x = 3000 dpi, 4x = 4000 dpi

Ustawienie to jest zapisywane w myszy i pozostaje zachowane również po jej wyłączeniu.

8 Podkładka dla myszy

Jasna, strukturalna powierzchnia jako podkładka dla myszy zwiększa efektywność myszy, oszczędza energię oraz zapewnia optymalne rozpoznawanie ruchów.
Powierzchnia odbijająca światło nie nadaje się jako podkładka dla myszy.

9 Stan baterii

Gdy nastąpi spadek napięcia baterii klawiatury lub myszy, migają 10 x – w zależności od urządzenia – diody klawiatury lub tył przycisk DPI i PC/notebook, potem sygnalizacja jest przerywana.
Ma to miejsce, gdy po uruchomieniu komputera stacjonarnego / notebooka jedno z urządzeń jest używane lub też po wybudzeniu go z trybu uśpienia. Ładowanie w odpowiednim czasie wydłuża żywotność akumulatora.

10 Włączanie/wyłączanie urządzeń

Nieużywane urządzenia przełączają się na tryb uśpienia, w którym zużywają mało energii. Po pierwszym naciśnięciu przycisku włączają się one ponownie automatycznie.
Ponieważ jednakże urządzenia w trybie oszczędzania energii pomimo to zużywają energię, na czas dłuższej przerwy w użytkowaniu oraz transportu należy je wyłączyć ręcznie.
- Przesunąć przełącznik z tyłu klawiatury lub na spodzie myszy w odpowiednią pozycję.

Wył. = 0, Wł. = I

11 Funkcje kółka myszy ProScroll

Mysz Stream Mouse Ultimate jest wyposażona w kółko myszy ProScroll. Gdy naciśnie się przycisk, można wstępnie ustawione hajtki, które można przełączać, naciskając przycisk ProScroll. Oprogramowanie Cherry Utility umożliwia skonfigurowanie czterech opcji zgodnie z własnymi wymaganiami. Szczegółowe informacje na temat funkcji kółka myszy ProScroll można znaleźć w oprogramowaniu CHERRY Utility.

12 Indywidualne konfigurowanie urządzeń

Za pomocą oprogramowania CHERRY KEYS można dowolnie programować przyciski myszy oraz wiele klawiszy na klawiaturze. Dzięki temu można za pomocą jednego naciśnięcia przycisku uzyskać dostęp do aplikacji, plików, indywidualnych modułów tekstowych lub też makr.
Oprogramowanie CHERRY KEYS jest dostępne bezpłatnie do pobrania ze stronie www.cherry.de. Warto je wypróbować!

13 Czyszczenie urządzeń

1 Wyłączyć urządzenia.

WSKAZÓWKA! Agresywne środki czyszczące i płyny mogą uszkodzić urządzenia.
- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna lub alkohol oraz środków szorujących lub też gąbek do szorowania.
- Chronić urządzenia przed wnikającym cieczy.

2 Oczyścić urządzenia przy użyciu lekko wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości łagodnego środka czyszczącego (np. płynu do mycia naczyń).

3 Osuszyć urządzenia miękką, nieszarpiącą się szmatką.

14 Jeżeli urządzenia nie działają

- Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenia.
- Podłączyć odbiornik do gniazda USB 2.0 komputera stacjonarnego / notebooka (ma ono najczęściej białą lub czarną prowadnicę). W przypadku gniazd USB 3.0 (niebieska prowadnica) mogą one czasami niekiedy do zakłóceń działania.
- Podłączyć odbiornik do innego gniazda USB 2.0 w komputerze stacjonarnym / notebooku.
- Zmniejszyć odstępy pomiędzy odbiornikiem a urządzeniami, podłączając odbiornik do gniazda USB, które znajduje się blisko urządzeń.
- Aby umieścić odbiornik jak najbliżej urządzeń, użyć kabla przedłużającego USB.
- Aby utworzyć nowe połączenie między klawiaturą a odbiornikiem, należy użyć oprogramowania Cherry Utility.
- Aby utworzyć nowe połączenie między myszą a odbiornikiem, należy użyć oprogramowania Cherry Utility.
- Aby uwolnić nowe połączenie między myszą a odbiornikiem, należy użyć oprogramowania Cherry Utility.
- Jeśli to nie pomoże, należy wyjąć baterie i włożyć ponownie.
- Postępować zgodnie z instrukcjami systemu operacyjnego.
Dioda LED zgaśnie, a mysz jest połączona z komputerem stacjonarnym / notebookiem.

5.2 Łączenie myszy za pośrednictwem odbiornika

Odbiornik znajduje się we wnęce na spodzie myszy i jest przytrzymywany przez magnes.
1 Wyjąć odbiornik z wnęki na spodzie myszy.
2 Podłączyć odbiornik radiowy do gniazda USB 2.0 komputera stacjonarnego / notebooka (ma ono najczęściej białą lub czarną prowadnicę).
3 Ustawić przełącznik na spodzie myszy na „I".

15 Utylizacja urządzeń i baterii

- Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem wraz z odpadami domowymi.
- Urządzenia należy utylizować zgodnie z przepisami, przekazując je sprzedawcy lub do miejskich punktów zbiórki odpadów.

16 Techniké údaje

Označení	Hodnota
Napájecí napětí	Klávesnice: 5.0 V/DC ±5 % Myš: 5.0 V/DC ±5 % Přijímač: 5.0 V/DC ±5 %
Odběr proudu	Klávesnice: max. 400 mA Myš: max. 60 mA Přijímač: max. 5 mA
Baterie klávesnice	Dobíjecí lithium-iontová baterie, 2800 mAh
Baterie myši	Dobíjecí lithium-iontová baterie, 1000 mAh
Nabíjecí napětí	Typ. 5.0 V/DC
Nabíjací prúd	Max 500 mA
Bluetooth	5.2
Vysílací kmitočet	2400,0 ... 2483,5 MHz
Vysílací výkon	Max. 10 mW [EIRP]
Teplota skladování	-20 °C ... +60 °C
Provozní teplota	0 °C ... +40 °C

17 EU prohlášení o shodě

Společnost Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Německo, tímto prohlašuje, že tento typ rádiového zařízení odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na následující adrese: www.cherry.de/compliance.

CS NÁVOD K POUŽITÍ

Obsazení tlačítek klávesnice
①Připojení prostřednictvím USB rádiového přijímače 2,4 GHz
② Připojení prostřednictvím kanálu Bluetooth 2
③ Připojení prostřednictvím kanálu Bluetooth 2
④ Připojení prostřednictvím kabelu
⑤ Zeslabení zvuku
⑥ Ztlumit
⑦ Zesílení zvuku
⑧ Spuštění/pozastavení
⑨ Zamknutí
⑩ Kalkulačka
⑪ Ztmavení osvětlení
⑫ Zesvětlení osvětlení

Obsazení tlačítek myši
① Kolečko myši Cherry ProScroll
② Tlačítko Cherry ProScroll
③ Tlačítko DPI
④ Vpřed
⑤ Zpět
⑥ Tlačítko pro výběr kanálu
⑦ Zapnutí/vypnutí posuvníku
⑧ Tlačítko Reset
⑨ Přihrádka přijímače

Než začnete...

Každý přístroj je jiný!
Tento návod k obsahuje pokyny ohledně efektivního a spolehlivého používání výrobku.
Pozorně si přečtěte návod k použití.
Návod k použití si uschovejte a předejte ho případným dalším uživatelům.

CHERRY STREAM DESKTOP ULTIMATE je kombinace bezdrátové klávesnice a myši k ovládání počítač/notebooků.
Informace k dalším výrobkům, možnosti stahování a mnoho dalšího naleznete na stránkách www.cherry.de.

1 Pro vaši bezpečnost

Nebezpečí udušení v důsledku spolknutí malých částí
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí mladších 3 let.

„Repetitive Strain Injury" = „poranění v důsledku opakovaného namáhání"
RSI vzniká malými pohyby, které se neustále opakují.
- Své pracoviště uspořádejte ergonomicky.
- Udělejte si několik krátkých přestávek případně s cvíky na protažení.
- Často měňte své držení těla.

2 Zabránění poškození

Poškození klávesnice
- Neodnímejte čepičky kláves.

3 Podsvícení klávesnice

Při dodání klávesnice Stream Keyboard Ultimate je jas nastaven na maximální úroveň. Stisknutím tlačítka „Ztmavení" můžete osvětlení klávesnice ztlumit ve 4 úrovních a na 5. úrovni osvětlení zcela vypnout.

4 Připojení klávesnice k počítači/notebooku

Klávesnici lze připojit k počítači/notebooku prostřednictvím rozhraní Bluetooth, přiloženého kabelu nebo rádiového přijímači o frekvenci 2,4 GHz. Přepínání druhu připojení je pohodlné, když chcete klávesnici používat na více zařízeních.

4.1 Připojení klávesnice pomocí technologie Bluetooth

Verze s Bluetooth
Musíte mít počítač/notebook s přijímačem Bluetooth, který podporuje minimálně Bluetooth 5.2.

1 Ve svém počítači/notebooku spusťte vyhledávání zařízení s Bluetooth (například pomocí nabídky Start > Nastavení > Zařízení > Bluetooth).
2 Postupujte podle pokynů operačního systému.
3 Zapněte klávesnici (přepněte vypínač na zadní straně do polohy „I").
4 Po dobu 5 sekund držte stisknuté tlačítko BT1 (⇗) nebo BT2 (⇗) pro kanál Bluetooth, který chcete použít pro připojení klávesnice k počítači/notebooku. Pokud tlačítko 5 sekund rychle modře bliká, připojení se nezdařilo.
- Zkuste to znovu

4.2 Připojení klávesnice pomocí kabelu

1 Připojte klávesnici k počítači/notebooku pomocí přiloženého kabelu.
2 Zapněte klávesnici (přepněte vypínač na zadní straně do polohy „I").
3 Stiskněte tlačítko kabelu (⇗).
Pokud nestisknete tlačítko kabelu, klávesnice se bude pomocí kabelu pouze nabíjet. Tlačítko kabelu (⇗) se pro potvrzení na 5 sekund rozsvítí zeleně. Klávesnice je nyní připojena k počítači/notebooku. Pokud tlačítko kabelu 5 sekund rychle zeleně bliká, připojení se nezdařilo.
- Zkuste to znovu

4.3 Připojení klávesnice pomocí přijímače

1 Vytáhněte přijímač z magnetické zástrčky na zadní straně klávesnice.
2 Připojte přijímač k rozhraní USB 2.0 počítače/notebooku (to má většinou bílé nebo černé vedení).
3 Zapněte klávesnici (přepněte vypínač na zadní straně do polohy „I").
4 Stiskněte kabelové tlačítko (⇗).
5 Pro potvrzení svítí kabelové tlačítko (⇗) rozsvítí na 5 sekund zeleně. Klávesnice je nyní připojena k počítači/notebooku. Pokud tlačítko (⇗) 5 sekund rychle zeleně bliká, připojení se nezdařilo.
- Zkuste to znovu

5 Připojení myši k počítači/notebooku

Myš můžete připojit k počítači/notebooku pomocí přiloženého kabelu nebo přijímači pomocí bezdrátového připojení 2,4 GHz.

5.1 Připojení myši pomocí technologie Bluetooth

Verze s Bluetooth
Musíte mít počítač/notebook s přijímačem Bluetooth, který podporuje minimálně Bluetooth 5.2.

1 Ve svém počítači/notebooku spusťte vyhledávání zařízení s Bluetooth (například pomocí nabídky Start > Nastavení > Zařízení > Bluetooth).
2 Postupujte podle pokynů operačního systému.
3 Nastavte na spodní straně myši tlačidlom výberu kanála požadované spojenie (2,4GHz, Bluetooth kanál 1 alebo 2, režim kábla). Hneď po vytvorení spojenia bliká príslušná LED kanála. Pri úspešnom vytvorení spojenia svieti LED trvalo. Ak by LED blikala rýchlo, nie je možné vytvoriť spojenie.
4 Postupujte podľa pokynov operačného systému.
LED zhasne a myš je pripojená k vášmu počítaču/notebooku.

5.2 Připojenie myši prostřednictvím přijímače

Přijímač se nachází v prihrádke na spodnej strane myši a je pridržiavaný magnetom.
1 Vytiahnite prijímač z prihrádky na spodnej strane myši.
2 Ak je to možné, pripojte prijímač k zásuvke USB 2.0 na počítači/notebooku (zvyčajne má biele alebo čierne vedenie).
3 Na spodnej strane myši nastavte prepínač Power na „I".

6 Uložení přijímače do myši

Přijímač je taký malý, že je ani prenášaní notebooku může zostať v USB prípojke. Na ochranu pred znečistením a ostatnú prijímača ho vyťahnite a odložte ho do myši. Alternatívne môžete prijímač zapojiť aj do slotu v klávesnici.

7 Nastavení rozlišení myši DPI

S výškou rozlišení myši DPI roste rychlost pohybu ukazatele myši.
- Pro změnu hodnoty DPI stiskněte tlačítko DPI na horní straně myši.

Tlačítko DPI bliká podle nastavení:
1x = 1000 dpi, 2x = 2000 dpi,
3x = 3000 dpi, 4x = 4000 dpi

Toto nastavení se uloží v myši a zůstane zachováno i po jejím vypnutí.

8 Podklad pro myš

Světlý, strukturovaný povrch podkladu pro myš zvyšuje efektivitu myši, šetří energii a zaručuje optimální detekci pohybu.
Reflexní plocha není vhodným podkladem pro myš.

9 Stav baterie

Pokud napětí baterií klávesnice nebo myši klesne, zabliká – podle zařízení – kontrolky LED klávesnice nebo tlačítko DPI a PC/notebook 10x a poté se signál zastaví.
To se stane v případě, že po spuštění počítače/notebooku začnete pracovat s jedním z přístrojů nebo jej probudíte z režimu spánku. Včasné nabíjení prodlužuje životnost akumulátoru.

10 Zapnutie/vypnutie zariadení

Pri nepoužívaní sa zariadenia prepnú do režimu spánku, v ktorom prebíjajú len malé množstvo energie. Pri prvom stlačení tlačidla sa automaticky znovu zapnú.
Ak zariadenia v režime úspory energie napriek tomu spotrebúvajú energiu, manuálne ju vypnite v prípade, že ju dlhšie nepoužívate alebo ju prenášate.
- Prepínač na zadnej strane klávesnice alebo na spodnej strane myši prepnite do príslušnej polohy: Vyp. = 0, zap. = I

11 Funkce kolieska myši ProScroll

Stream Mouse Ultimate disponuje kolieskom myši ProScroll. Myš tým disponuje štyrmi prednastavenými hajtkami, ktoré môžete prepínať stlačením tlačidla na tlačidle ProScroll. Prostredníctvom softvéru Cherry Utility môžete konfigurovať štyri možnosti podľa vlastných požiadaviek. Presné informácie k funkciám kolieska myši ProScroll nájdete v softvéri Cherry Utility.
Vyzkoušejte to!

12 Individuální konfigurace zařízení

Pomocí software CHERRY KEYS můžete libovolně obsadit tlačítka myši a mnoho kláves klávesnice. Díky tomu budete mít pouze jedním stisknutím tlačítka nebo klávesy přístup k aplikacím, souborům, textovým modulům a makrům.
CHERRY KEYS si můžete zdarma stáhnout na www.cherry.de.
Vyzkoušejte to!

13 Čištění přístrojů

1 Přístroje vypněte.

UPOZORNĚNÍ! Agresivní čisticí prostředky a kapaliny mohou přístroje poškodit
- K čištění nepoužívejte žádná rozpouštědla, jako je benzín nebo alkohol, ani abrazivní prostředky či drsné houbičky.
- Zamezte proniknutí kapaliny do přístroje.

2 Přístroje vyčistěte lehce navlhčenou utěrkou s trochou jemného čisticího prostředku (například na myti nádobí).

3 Přístroje osušte měkkou utěrkou, která neuvolňuje vlákna.

14 Jestliže přístroje nefungují

- Přístroje vypněte a znovu zapněte.
- Připojte přijímač k rozhraní USB 2.0 stolního počítače/notebooku (to má většinou bílé nebo černé vedení). U rozhraní USB 3.0 (modré vedení) dochází v některých případech k chybě funkce.
- Přijímač připojte k jinému rozhraní USB 2.0 počítače/notebooku.
- Zkraťte vzdálenost mezi přijímačem a přístroji tím, že přijímač připojíte k USB rozhraní poblíž přístrojů.
- Použijte prodlužovací kabel USB, který umožní umístit přijímač co možná nejblíže k přístrojům.
- Pro vytvoření nového spojení mezi klávesnicí a přijímačem, použijte software Cherry Utility.
- Chcete-li vytvořit nové spojení mezi myší a přijímačem, použijte software Cherry Utility.
- Pokud tyto návrhy nefungují, můžete pomoci tužky nebo kancelářské sponky resetovat myš na spodní straně. Po úspěšném resetování myši všechny kontrolky kanálů blikají po dobu 5 sekund. U klávesnice se tlačítko Reset nachází na zadní straně vedle vypínače. Pro potvrzení se na 5 sekund rozsvítí kontrolka LED tlačítek vedle vypínače.

15 Likvidace přístrojů a baterií

- Přístroje opatřené tímto symbolem nevyhazujte do běžného komunálního odpadu.
- Zlikvidujte přístroje v souladu se zákonnými předpisy u svého prodejce nebo na obecním sběrném místě.

16 Technické údaje

Označení	Hodnota
Napájací napätie	Klávesnica: 5.0 V/DC ±5 % Myš: 5.0 V/DC ±5 % Prijímač: 5.0 V/DC ±5 %
Odber prúdu	Klávesnica: max. 400 mA Myš: max. 60 mA Prijímač: max. 5 mA
Batérie klávesnice	Dobíjací lithium-iontová batérie, 2800 mAh
Batérie myši	Dobíjací lithium-iontová batérie, 1000 mAh
Nabíjací napätie	Typ. 5.0 V/DC
Nabíjací prúd	Max 500 mA
Bluetooth	5.2
Vysielacia frekvencia	2400,0 ... 2483,5 MHz
Vysielaný výkon	max. 10 mW [EIRP]
Skladovacia teplota	-20 °C ... +60 °C
Prevádzková teplota	0 °C ... +40 °C

17 EÚ vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Nemecko, týmto vyhlasuje, že tento typ bezdrôtového zariadenia vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplný znenie textu EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledujúce internetovej adrese: www.cherry.de/compliance.

SI NA